

1294

1

144

Eesti	
Riiklik Ajaleo	
F. nr. <u>1294</u>	Nim. nr. <u>1</u>
sü. nr. <u>144</u>	<u>1</u>

39353

1813 überw den Epistelen gegen

Timotheus

95 / 17.

22

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

I m. 2.

Tummala Nou
Innimesse iggawessest önnistussest:
ehk

Lühhifenne

Öppetus,

Kuida innimenne on

I. Tummala sarnatseks lodud/
II. Patto sis se langenud/
III. Pattust årrapeåstetud
ning falliste lunnastatud / ja
mil wisil temma

IV. Sest fallist årralunna-
tamisest peab kasso sama/
Et iggamees woib lühhidelt tunda,
kuida temma peab

Öiete usküma /

Waggaste ellama / ja
iggaweste önsaks sama;

Küesmitste ja Kosmisteaga üllespandud /
ja pühha kirja sannadega
liinitud ja årraselletud.

Meljatkorda trükis Jakob Joan Koleri eest,
Tallinnas 1758. Alastal.

GESUSSA Nimmel.

I. Öppetus/

Kuida Jummal innimest on Iomud.

I. Küssiminne.

Res on taewa, Ma, merre, ja keik, mis sealt
sees on, Iomud ning tånnim hoidnud?

Kostminne. Kolm-ainus Jummal/ Is-
sa, Poeg ning pühha Waim.

I Mos. I, 1.2.3. Algmisses loi Jummal taewast
ja maad; ja se Ma olli tühhi ja valjas, ja viime-
hus olli suggawusse peäl, Ja Jummala Waim-
elli lähwitamas wee peäl; Ja Jummal ütles;
Sago walgus; ja walgus sai.

33 Laul. 6. f. Jehowa sanna läbbi on taewad-
tehtud, ja temäsu Waimo läbbi keik nende wäggi.

II. Mitme páwaga loi Jummal keik, mis-
on lodud?

Kue páwaga. Essimeset páwal loi Jum-
mal se walguisse; teisel taewa; kolmandamak
lahhutas Jummal se ma merrest ärra, ning loi
ma veäl keiksuggust rohto ja puud; neljandamak
páwa, Eu, ja need tähhed; wiendamal, keiksuggu-
sed fallad ja linnud; kuendamal, keiksuggused lo-
juk sed, ussid, maud, ja wimaks se inimesse. I Mos. I.

III. Kuida loi Jummal inimesse?

Mulla tüklist loi Jummal inimesse/
Adam nimmi / ja temma naese Adam
tülje linast / Ewa nimmi.

I Mos. 2,7. Ja Jehowa Jummal walmistas
Isedda

sedda innimest, mis põrm on, mullaast, ja puhhus temma ninnasse ellavat õhko.

IV. Missuggune olli innimenne omma eesi messe lomisse polest?

Temma ollt Jummalal omma Loja sar-
vane.

I Mos. 1, 26. 27. Ja Zummal ütles: Lehkem innimest ennaste näo járrele ennaste sarnatseks, et nemmad wallitsewad ülle fallade mis merres, ja ülle lindude mis toewa al, ja ülle iovuste/ ja keik ülle se Ma/ ja keik ülle romajatte, mis Ma peál romawad. Ja Zummal loi se innimese omma näo járrele, Zummala näo járrele loi ta tedda; mehhels ja naeseks loi temma neid.

V. Kuid a olli innimenne Jummalal sarnane?

Nenda et ta olli pühha/ õige ja õnnis/
ilma pakkota ja waewata.

Ewes. 4, 24. Ja teie peate ennoste peäle wõtkma sedda uut innimest, kes Jummalal sarnatseks on lodud töösiise digusse ja pühhitsusse sees.

VI. Ruhho panni Jummal innimest, küt ta
tedda sai lonud?

Jummal panni tedda Edeni ehk para-
disi aeda/ et temma sedda püddi harrima
ning hooldma.

I Mos. 2, 15. Ja Jehowa Zummal wõttis se innimesse, ja panni tedda Edeni aeda, sedda harrima ja sedda hooldma.

VI. Mis käsko andis temma temmale?

I Mos. 2, 16. 17. Ja Jehowa Zummal käss-
eis innimest ja ütles: Keikist aia puist woid sa

Kül sua: agga fēst hea ja kurja tundmisje puust ei pea sa mitte sōma; fēst mil pāwal finna fēst sōdd, pead sa surma surrema.

II. Öppetus/

Ruida innimenne on patto sisse langenud.

I. Agga ons innimenne se hea ja õnsa ello siisse ehē Jummala jarnatseks jānud?

Ei olle mitte jānud; fēst temma kantas sedda õnne ärra kurrati pettusse ja kawwalusse läbbi.

II. Ruida pettis kurrat innimest?

Temma tootas temmale kawvalaste suremat tarfust / ja efsitas tedda se läbbi / et ta Jummalat ja temma kāsso-sanna mahhejärtis / ja kurrati sanna wōttis kuusda.

I Mos. 3, 1-7. Agga maddo olli kawvalam kui keik ellajad mis wālja peāl, mis Jehowa Jummal olli teinud, ja se ütles naese wasto: Kas se on, et Jummal sedda öölnud? teie ei pea ei ühhestki rohho-aia puust sōma. Ja naene ütles mao wasto: Kül meie sōme rohho-aia puwiljast; Agga selle pu wiljast, mis fēst aeda, on Jummal üttelnud: teie ei pea mitte fēst sōma eggatemasse puutma, et teie ärra ei surre. Ja maddo ütles naese wasto: Teie ei pea mitte surma surrema. Sest Jummal teab, mil pāwal teie fēst sōte, et teie filmad siis lahti sawad ja fui

Jum-

Zummal, ja tunnete head ja kurja. Ja se naene näggi, et se pu hea olli roaks, ja et ta filmare e'le himmo teggi, ja et se pu olli armas, et ta piddi targaks teggema; siis motitis ta temma wiljast ja sõi, ja andis ühtlase ka omava mehhele, ja temma sõi. Siis said nende mollematice silmad lahti ja tundsid ennast allasti ollewad: ja nemmad õmblefid wigilehtâ kõko ja teggid ennes tele pölded.

III. Ons siis innimenne se patto läbbi sure hääda sisse jattunud?

Jah / temma on isseenast ja kee oma suguvõssa leige surema hing ja ihho hääda sisse saatuud.

Rom. 3, 10. 11. 12. Menda kui kirjotud on: ei olle kes ðige on, ei ühteainustki; et olle sedda kes moistab, pole sedda kes Jummalat viete otib; nemmad on keik kõrvale läinud, nemmad on ühtlase kõlumatumaks sanud, ei olle sedda kes head teeb, ei olle ühteainustke. 14 Paul. 3. s.

IV. Missuguse hääda sisese on nüüd keel innimesed hing polest sanud?

Se sure hääda siese / et nemmad ont mast väest ei kolba ühtegi head teggemas agga ussinad ning walmis on kurja tegema.

Ewes. 4, 18. Kes ommas meles pimedaks sanud, ja on kangel Jummalal ellust ðrra se rummalusse pârrast, mis nende sees on, nende südame kõrvadusse pârrast.

V. Missugguse hådda sisse on nemmad
ihho polest sanud?

Et nemmad nūud on többised/ håddas/
waewas ja surrelifkud.

I Mos. 3, 19. Omma palle higgi sees pead sa
leiba sōma; senni kui sa jālle mullaks saad/ seit
seftsamast oled sa woetud. Sest sinna olled
pōrm ja pead jālle pōrmuks sama.

VI. Missuggused on nūud keit innimesed
patto vårrast?

Nemmad on vihha ja surma lapsid/ se
on: Jumimala vihha ja iggawesse pōrgo
pina våärt.

Rom. 5, 12. Otselkui ühhe innimesse läbbi pat
on ma-ilma sisse tulnud, ja patto läbbi surm:
nenda on ka surm keikide innimeste sisse läbbilai-
nud, kelle ühhe sees nemmad keit on patto teinud.

VII. Kas woiwad innimesed nūud isseen-
nast seit håddast peästa?

Ei woi mitte; seit nemmad ei woi tese-
ennesest mitte omma hingे hådda ei dicte
tunda eggat seit lahti sada.

Ioan. 9, 40. 41. Ja monningad neist Mari-
serides üclesid Jesusse wasio: Kas meie ka pim-
medad olleme? Jesus üles nende wasio: Olle-
site teie pimedad, siis ei olleks teil mitte patto, ag-
ga et teie nūud ülete: mciz näme, siis jääb teie pat.

Röm. 7, 24. Oh minna willets innimenne! kes
peästab mind sellesinnatse surma ihust? Ewes.
4, 18. Ebr. 2, 15. Ap. 28, 26. 27.

III. Õppetus/

Kuid a innimenne on pâttust ârras-
peâstetud ja falliste lunnastud.

I. Ons Jummal tahtnud, et innimenne pid-
di patto sisse jâma ja hukka sama?

Ei elle Jummal sedda mitte tahtnud/
ta tahtis/ et innimenne piddi pâttust peâs-
ma ja õnsals sama.

Esek 33, 11. Ni tödeste kui ma ellan, se on ËS-
sanda Jehowa sanna: mul ep olle head meelt sel-
le surmast, kes dâl, waid fest: kui se, kes dâl on,
pôrab omma tee peâlt, et ta woiks elada. Pôdr-
ge ümber, pôdrge ümber oma kurja tede peâlt; fest
mikspârrast tahhate teie surra, oh Ësraeli suggu.

2 Peet. 3, 9. Jummal on pitka melega meie
wasto, ja ei tahha mitte, et moñed peawad huk-
kaminnema, waid et keik peawad meleparranda-
mist kâtte sama.

II. Mis läbbi on Jummal seddosinnast omma
armo tahtmist pâttuse innimessele tâetanud?

Se läbbi/ et ta en tootanud omma qin-
sa Poja läkitada Lunnastajaks ning Õu-
nistegiaks.

I Mos. 3, 15. Ma tahhan wiilha-waeno tösta
sinno ja naese wahhele, ja sinno seemne ja tem-
ma Seemne wahhele; Sesamma peab so pea-
röhhum, ja sinna wôttad temmale kanda röh-
huda.

I Mos 22, 18. Ja sinno Seemne sees peawad
keik ma-ilma rahwas ennast õnnistama. Kalat.
3, 8.

III. Ons Jummal omma tootusse - sanna töeks teinud?

Ich on oīna tootusse - sanna töeks teinud ja omma Peita seie ilma sisse läkitanud.

Kalat. 4, 4. Kui aeg täis sai, läkkitas Jummal oīna Poega, et ta pidde noesest sündma ja kassõ alla jama; et temma neid, kes kassõ al oolid, pidde ärralunastama, et meie piddime laste digusi sama.

IV. Kuidas on Jumala Poeg seie ilma sissetulnud?

Temma on vühast Waimust sadud ja nende Mariast ilmale todud.

Luk. 1, 35. Za se Ingel vastas ja ütles temmale: Vühha Waim peab so peale tullema, ja keigekõrge ma vähgi so ülle mariama; sepärrast peab ka se vüh, mis siin on sünib, Jumala Poaks hütama.

V. Mis on Jummalala Poia eht meis Lunastaja nimmi?

JESUS KRISTUS.

Mat. 1, 21. Temma peab ühhe poia ilmale tooma, ja sinna pead temmale nimme pannema JESUS, seni temma peästab omma rahwast nende püttud ist. Joan. 1, 42.

VI. Mis on Jesus Kristus omma olles miss polest?

Tössine Jummal ja tössine inimenne.

Rom. 9, 5. Kelle päralt wannemad on, ja kellest Kristus tulleb lihha polest, kes on ülle keifide Jummal, kidekud iggaweste, amen.

VII. Kuidas piddi meid Jesus Kristus Kurrist, paccust ning surmast veärima?

Temma viddi meie püttud e.mese reäle rõima ja laudina.

Joan.

Joan. 1, 29. Teisel pâwal nââb Joannes Jesuisti ennei jure tullewad; ja ütleb: Vata, se on Jummalal, kes ma-ilma patto ãrrakannab.

Esa. 53, 4. Õdeste, meie haigussed on Temma ennei peâle wôtnud, ja keik meie wallo fan nud; aqga meie arwasime tedda temma ennese sâ pârast wiggaseks tehtud, Jummalast pekstud ja waewatud ollewad. 2 Kor. 5, 21.

VIII. Misga on temma meie patto sâud maksnud?

Omnia falli werre ja surmaga.

I Peetr. 1, 18. 19. Ja teie teate, et teid ei olle kadduwatte asadega, ei hõbbeda eggâ fullaga lunnastud teie tûhjast ellamisest, mis teie ollete wannemist õppinud, waid Kristusse kui ühhe ilma wiggata ja puhta Talle falli werrega.

I Tim. 2, 6. Kes ennast isse on annud lunnastamisse hinnaks keikide eest, et se omimal aial piddi ülestunnistadama. Matt. 20, 28.

IX. Ons Kristus Jesus surma sisse jânud?

Ei olle mitte jânud / seit temma on surnuist jâlle ülestousnud / taewa lâinud / ja istub Jummalala parremal lâel.

I Kor. 15, 3. 4. Sest ma ollen keigeessite teile sedda annud, mis minna ka ollen sanud, et Kristus on surnuud meie pâtude eest kirjade jârrele, ja et temma on maetud, ja et ta on ülestousnud kolmandamal pâwal kirjade jârrele.

Mark. 16, 19. Ja Issand, kui ta nedega sai râkinud, moeti üles taewa ja istub Jummalala parremal polel.

X. Mis spärrast on Jesus Kristus taewa
ehk omma au sisse läinud?

Et temma meie eest piddi palluma ja
pühha Waimo meile andma.

Ebr. 7, 25. Sepärrast woib tema ka allati ja
täieste õnsaks tehha neid, kes temma läbbi Jum-
mala jure tullevad, ja ellab ikka, seks et ta nende
eest pallub.

Rom. 8, 34. Kes se, kes woib hukamoista?
Kristus on se, kes surnud, ja mis veel ennam,
kes ka ülesärratud, kes ka on Jummala parre-
mal käel, kes ka meie eest pallub.

Joan. 16, 7. Agga minna ütlen teile sedda tööt:
se tulleb teile heals, et minna ärralähän; sedi kui
minna ärra ei lähhå, siis ei tulle trööstia mitte
teie jure; agga kui minna saan ärralainud, tah-
han minna tedri a teie jure läkkitada Ap. E. 2, 33.

XI. Kas siis Jesus Kristus taewast jälle tulleb?

Jah tulleb nähtaval kõmbel kohut
moistma ellawatte ja surnutte peale.

Ap. E. 1, 11. Sesinnane Jesus, kes teilt on ül-
lesveetud taewa, se peab tullemas felsammal kõm-
bel, kui teie tedda ollete näinud taewa ärramin-
nevad. 2 Tessal. 1, 6-10. Ap. E. 10, 42.

XII. Mis head on Jesus Kristus omma kan-
natamisse, surma ja ülestousmisse läbbi
meile saatnud?

Temma on keik innimed sed Jummala ga-
leppitanud/ omma digust ja pühha Waimo
nile saatnud/ ja sedda kohut/ et nemmad
Jummala sees iggalvess õnne ja ilmalöp-
matta römo tolwad suda.

2 Kor.

2 Kor. 5, 19. Sest et Jummal olli Kristusse sees ja leppitas ma-ilma isse enne sega ãrra, ja ei arwanud neile mitte nende ülleastmased sünüs; ja temä on meie sisse pannud ãrraleppitamisse saña.

Esaia 53, 11. Mo fullane, se Õige teeb paljo digeks se läbbi, et nemmad tedda tundwad, fest Temma kannab keik nende üllekokkut. **Joan. 17, 21. 24.** **Rom. 3, 25. 26.** 5 p. 1. 2. 8. 11. f. **Kal. 3, 14.** **I Joan. 1, 3.**

XIII. Kust õppime meie sedda keik?

Meie õppime sedda Ewangeliuuminist ehe armo-õppetusfest.

Rom. 1, 16. Minna ei håbbene mitte Kristusse armo-õppetusfest, sest se on Jummalal väggi õnnistusseks iggaühhele, kes ussub, ni håsti Juda-mehhele eßsite, kui ka Kreka-mehhele. Sest Jummala õigus ilmutakse selle samma sees ussust usko, nenda kui kirjotud on: Alga se, kes ussust õige on, peab elama.

XIV. Mis teeb Jummal Ewangeliuummi läbbi?

Jummal kutsub ja pallub meid raskete/ et meie peame temimaga leppima/ se oas: sedda libha meest/ mis üks waen on Jummala vasto/ mahhajätma/ ja keilist andist/ mis meie Issand Jeusus Kristus meile on saatnud/ osa ja kasso wõtma.

2 Kor. 5, 20. Meie pallume nüüd Kristusse assemel: Andke ennast Jummalaga ãrraleppitada.

I Joan. 1, 3.

1 Kor. 1, 9. Jummal on ustav, kelle läbbi teie ollete kutsutud temima Poja meie Issanda Jesusse Kristusse ossasamiseks.

IV. Õp-

IV. Opetus.

Mil wiſil innimenne Jesusse Kris-
tusſe lunnastamisſest kasso ſaab.

I. Sawad ſuis keik innimessed neift Jesusſe
armo andiſt oſſa ning kasso?

Ei ſa mitte / et kui Jesus neid keik on fal-
liste ãrralunnastanud ja peäſtud.

Matt. 7, 21. Ei ſa keik, kes minno wasto útleb:
Isand, Issand! taewariki, waid kes teeb min-
no Issa tahtnistiſt, kes taewas on.

II. Mikspärrast ei ſa keik ſeft kallist Jesusſe
lunnastamisſest kasso?

Sepärrast / et ſe ſurem hulk ſedda viin-
m duſt eht pattuſt ello ennam armastab/
Eui ſedda walguſt eht wagga ello.

Ioan. 3, 19. Agga ſe on ſe hukkamoift minne,
et Walguſt on tulnud ma-ilma ſiſſe; ja inni-
messed armastasid pimmeduſt ennam eui ſedda
Walguſt; ſeft nende teud olliſt kuriad.

III. Kes need on, kes nenda temma kallist
lunnastamisſest kasso ei ſa?

Kil need / kes übhe eht mitme arova-
ku ko patto ſes jáwad ellama.

Kal. 5, 19. 20. 21. Alwalikkud on lihha teud,
mis on needſinnatſed: abbiellorikminne, horus,
rojus, kimalus, wodra-jummala teniſtus, noidus,
waen, riud, kadde wiha, wihaſtellemiſſed, riid-
lemeſſed, lahkumiſſed, ſeggased oppeſtusſed, kad-
deodus, tapumiſſed, liigjominne, prassiminne, ja
mis nende ſarnatſed on, mis minna teile enne út-
len,

len, nenda kui minna ka enne ollen üttelnud, et need kes nisuggust tewad, ei pea mitte Jummalal
riki värrima. Zaf. 2, 10. 11.

IV. Kas siis need sawad kassو Jesussest, keda
da näitse agga peält wäggad ollewad?

Ei ja mitte / kui nemmad seestpiddi vat-
tused biuumud armast wad / ja timalitko
asjade eest ennam murret landwad / tut
omma hinge parrandamis e eest.

2 Tim. 3, 5. Kellel on Jummalakartusse någ-
go, agaa selle wägge salgamad nemmad årra,
ja neist lahkku. Mait. 7, 22. 23.

1 Joon. 2, 15. Kui kegi ma ilma armastab, sel-
le sees ei olle mitte Issa armastus. Tit. 1, 16.

V. Kes siis sest kallist Jesusse lunnastamis-
sest kassو sawad?

Need ükspätnis satwad oesa ja kassо/kes
omma hinge häd da ðiese tundwad, ommad
pattud jüddamest lahhetswad/mahha jät-
wad ja ðige ussoga Jesusse omma aino
Õnnisteggia läest abbi otsivad.

Mark. 1, 15. Jummalala riik on liggi tulnud:
parrandage meelt, ja uskuge armo-õpetust.

Esa 1, 16-19. Veske ennast, puhhastage ennast,
saatke ommad kur ad teud mo silma eest årra,
seiske kuria teggemast: ðoppige head teggema, noude-
ke, mis kohhus, saatke ülleannetumad ðige tele,
moistke kohhut waestie lastele, selletage leskenaes-
te asjad årra. Et tulge siis, ja selletagem om-
mad lasjad issekesses, ütleb Jehowa. Kui teie
paitud on kui elle-punnased rided, siiski peawad
nem-

nemmad ni walgeks sama kui lummi: kui nemmad punnased on, kui werre-karva rie, peawad nemmad ommeti walge willa sarnatseks sama.

VI. Missuggused armo annid sawad need, kes nenda paccust poõdrwad ja Jesusse sisse uskwad?

Nemmad saitad 1) sedda Jumala armo/ et nemmad ennast julgeste woiwad Jumala lapsiks kitleda.

Eves 1, 5. 6. Jummal on meile ennesednud laste digust Jesusse Kristusse läbbi ennese pole omma tahtmissee hea mele járrele, omma armo au kihisseks, n isga temma meid on ennesele armaks teinud, se arusa Poia sees.

2) Paccude andeks-andmisti; Eves. 1, 7. Kelle sees meil on ärralunnastaminne temma werre läbbi, paccude andeks-andminne temma armo rikkust mõda. 1 Ioan. 1, 9.

3) Iggawest õigust; Vil. 3, 8. 9. Ja tõeste minna arwan ka keik fahjuks minno Issanda Jesusse Kristusse wägga Falli tundmissee wasto, kelle pärast ma keik ollen fahjuks arwanud, ja arwan sedda keik pühemed ollewad, et ma Kristust woiksin kassuks sada, ja et mind temma seest leitakse, et mul ei olle omma õigust, mis kassust tulleb, waid mis Kristusse usso läbbi tulleb, se õigus, mis Jummalast tulleb usso läbbi.

4) Pühha Waimo; Ap. E. 2, 38. Peetrus ütles nende wasto: Parrandage meelt ja iggaüks teie seast lasko ennast ristida Jesusse Kristusse nime peale paccude andeks-andmisselks, ja siis peate teie pühha Waimo anni sama. 5)

5) Iggawest ello; I Joan. 5, 11. 12. 13. Ja se on se tunnistus, et Jummai meile on iggawest ello annud, ja sesamma ello on temma Poia sises. Kellel se Poeg on, sellel on ello; kellel Jummala Poega ei olle, sellel ei olle sedda ello mitte. Sedda ollen ma kirjanud teile, kes teie usute Jummala Poia nimme sisse, et teie peate teadmä, et tei iggawenne ello on, ja et teie peate uskma Jummala Poia nimme sisse. Joan. 17, 3.

VII. Kuid a peab nisuggune wagga inninenne ellama, kui temma ni sured annid tahhab otsani hoida?

1) Peab temma sedda / mis ta ristmis-
ses on tootanud / kindlaste piddama / ja us-
so läbbi Kristusse sisse jáma.

I Peetr 3, 21. Selle wastetähendus se rist-
minne teeb meid nüüd ka õnsaks, (ei mitte rojus-
se ärrasaatminne lihha peält, waid hea suddame-
tunnistusse julge küssiminne Jummala käest) Je-
susse Kristusse üllestousmissee läbbi.

Joan. 15, 4. Jäge minno sisse ja minna teie
sisse: etsekui winapu oks ei woi wi ja kanda isse
ennesest. Kui temma ei já winapu külge, nenda ka
teie, kui teie ei já minno sisse.

2) Peab ta pühha Waimo juhhatamis-
se járrele ellama.

Rom. 8, 12. 13. 14. Sepärrast nüüd, wen-
nad, ei olle meil wõlgo lihhaga, et meie peaßime
lihha járrele ellama; fest kui teie lihha járrele
wõttate ellada, siis peate teie surrema; agga kui
teie Waimo läbbi ihho teud wõttate surretada,
süs

siis peate teie ellama: sest ni mitto kui Jumala
Waimo läbbi juhhatakse, needfinnat sed on Jumala
lapsed. Kal. 5, 28.

3) Peab ta Jumala sannaast ja kass st
õhtosõna-aist omma hingeliusjo kuni-
tust jaotma.

I Peet. 2, 2. Himmustage otsego praeago sun-
dinud lapsokessed sedda Jumala sanna selget
pima, et teie selle läbbi vorta kaswada.

I Paul. 1, 2, 3. f. Wägga önnis on se innimen-
ne, kes ei kai välalte nou järrel, ega seis pat-
tuse tee peäl, ega istu pilkuatte järre peäl;
waid kel hea meel on Jehowa kässö oppetusseest,
ja mõtleb ta kässö oppetusse pâle ood ja pâ-
wad: siis on temma otsego pu, mis wee- soonte
äre istutud, mis onma wilja arnab on mal aial,
ja selle lehhed ei puddene, ja keik mis ta wôttab
tehha, lähhâb korda.

I Kor. 11, 28, 29. Innimenne katsko isse en-
nast läbbi, ja nenda sôgo temima sest leiwast, ja
jogo se karrika seest: sest kes kolmato sôob ja
joob, se sôob ja joob isseenesle nuhtlust, n. t. f.
Ap. 2, 46, 47.

4) Peab ta walwama/ ja Jumalat
leigest süddamest passuma.

I Peet. 5, 8. Olge kassinad, walwage, sest
teie waenlane kurrat käib ümber, kui mõdraja
loukoer, ja otsib, sedda temnia woiks ãrraneel-
da, selle wasto seiske kindlaste uskus. Matt. 7,
7, 8.

5) Peab ta omma hingelaste/ se
on:

on: kurrati/ ma-ilma ja omma libha himmo wasto pannema ja neid ãrraowitma.

Kal. 5, 16. 17. Räige Waimus, siis ei te teie mitte libha himmo järrele: fest libha himmustab Waimo wasto, ja waim libha wasto, aaga needsinnatset on teine teise wasto, et teie sedda mitte ei te, mis teie ial tahbate. Ebr. 12, 4. I Joan. 5, 4. 5. Ewes. 6, 10-13. I Peetr. 2, 11.

6) Peab ta sün ilmas keit willetsust ja risti kannatlikko süddamega kannatama.

Ebr. 10, 36. Kannatust lähhäb teile tarvis, et teie Jumala tahtmisest tehhes võite tootust käte sada. Jak. 5, 7. 8.

VIII. Kas siis tössised risti - innimessed pea- wad sün ilmas risti ja willetsust kannata?

Jah pea- wad kannatama.

Luk. 9, 23. Ja Jesus ütles keikile: Kui kegi minno järrele tahhab tulla, se salgago isseennast ãrra, ja vdtko omma risti iggapääw ennese peale ja käigo minno järrel. 2 Tim. 3, 12. Ebr. 12 8.

IX. Mis me sugune on nende wagga de rist ja willetsus.

Rahbesugune / 1) se wåljaspidine; 2) se seestpidine rist ja willetsus.

X. Mis on se wåljaspidine rist ja willetsus?

Keit hædda/ mis wåljaspidi nende pea- lest tulleb / kui neile ülletohhut tehha se ja nende wagga ello teotalse. n, t, s.

Ivan.

Joan. 16, 1. 2. Sedda ollen minna teile råki-
nud, et teie ennast ei pahanda. Ja nemmad
lückawad teid koggodussest wälja; ka tulleb se
lund, et iggaufs, kes teid tappab, mōtleb ennast
Jummalale meiehead kui ühhe ohwriga teggewad.

XI. Mis on se seestpiddine rist?

Seestpiddine rist on se waew/ mis inni-
menne wastopannes tunneb/ Eui pattused
hinnud ja mōtted temina meelet wasto-
se: spiddi touswad.

38 Paul. 19. f. Ma rågin omma üllekokkut
üles, ma ollen murreb omma patto pärast.
Rom. 7, 24.

XII. Mitspärrast peawad need waggaad ni-
sugust risti ja willetsust kannatama?

Sepärrast et nemmad peawad ikka par-
remabs/ pühhamabs/ waggamabs ja Kris-
tusse sarnatseks sama.

1. Peet. 1, 6. 7. Teie peote wägga röömsad ol-
lema, kes teie nüüd pissut (Eui se tarwis lähhäb)
kuriwad ollete monnesarnaste kiusatusste sees, et
teie usk, kui se saab läbbikatsutud, peab leitama
paljo ülemaa ollemast kui kuld, mis kaub, ja siis-
ti tulles läbbikatsutakse, kitusseks ja auuiks ja
auustamisseks, kui Jesus Kristus ilmub. Ebr.
12, 10. Rom. 8, 29.

XIII. Kas Jummal need waggaad nende wil-
letsuste sees ka römustab?

Jah Jummal römustab neid jo sün is-
mas nende willetsuste sees.

2. Kor

2 Kor. 1, 3. 4. 5. Kidgetud olgo Jumal ja meie Iisanda Jeesusse Kristusse Iissa, se süddamelikko hallastusse Iissa, ja keige trööstimisse Jummal, kes meid trööstib keige meie willelusse sees, et meie woime trööstida neid, kes keigesugguse willerlusse sees on, se trööstimisega, misga meid endid Jumalast trööstitakse. Sest otsego meie Kristusse kannatamissi paljo on, nenda trööstitakse meid ka rohfeste Kristusse läbbi.

xiv. Kas need waggad wahhest keigest willetusseest peäsewad?

Jah / nemmad peäsewad keigest willetusseest / kui Jummal neid ühhe õnsa surma läbbi siit ma-ilma stårrakorristab / a) wiim sel pârvat surnust üllesärratab b) ja omma taewariki wottab. c).

a) Luk. 23, 43. Edest minna ütten fulle: tâuna pead sa minnoga Paradisis ollema.

b) Ioan. 5, 28. 29. Tund tuldeb, millat keik, kes haudade sees on, peawad temma, Jummalal Noia, heâle kuulma ja wâlja tullemas, kes on head teinud, etto ülestousmisest; agga kes on pahha teinud, hukkamoistmisest.

c) Matt. 25, 34. Siis wottab ðolda funnigas neile, kes temma parremal käel on: Tulge tenna, minno Iissa õnnistud, pârrige sedda funningriki, mis teile on walmistud ma-ilma assutamisest.

xv. Ons nemmad siis taewas keigest waewast ja ristist lahti?

Jah / seâl on nemmad keigest waewast lahti

Ighti / nāwad Jummasat vallest vallesse/
ning tundwad Jummasa sees ilmalopmat-
ta rōmo.

Ilm. 7, 16. 17. Neil ei pea ennam nālga eggja
janno ennam ollema; ei peage nende peāle lān-
gema pāike eggja niingisuggusti pallavat, sest se
Tal, mis fest a : järge on, peab kui karjane
neid hoidma, ja neid juhhatama ellavatte wees
hallikatte jure, ja Jummal wōtab keik silma pis-
sarad nende silmist ãrapühkida.

Job. 19, 25. 26. 27. Minna tean, et mo Lum-
nastaja eilab, ja Temma jääb wümseks pörmö
peāle seisma; ehk kül ussid mo nahhaga sedda
lihha sawad ãrrakorinud, suski saan ma omma
lihha seest Jummalat nähha, kedda minna saan
ennesele nähha, ja minno silmad sawad tedda
nähha, ja mitte wodras. 1 Peetr. 1, 8.

2 Tim. 4, 18. Kül Issand mind ka peāstab
Teigest nende kurjast teut, ja aitab omma tae-
wasse rigisse;

**Temmale olgo au iggaweste igga-
wesseks aiaks / Amen.**

7 11 29 30
m. 8 11 13 15
3 4 5 6 7 8
Temp. 9 10 11 12 13
16 17 18 19 20
23 24 25 26 27
Tides from Rest.

Olli River from p. 10. 11.
Tides from Rest. T. Yell 1881
Tides from Mikado p. 10. 11.

July 10

1887

W. H. & K. J.

8 AM

Tulane University

5-12 Spm 1887

Afternoon

277 v. 1-206.

321 v. 9-10. 11.

291

